

Bibliographical Abbreviations

 <https://doi.org/10.1075/cilt.226.02bib>

Pages xi–xviii of

Semitic and Indo-European: Volume II: Comparative morphology, syntax and phonetics

Saul Levin

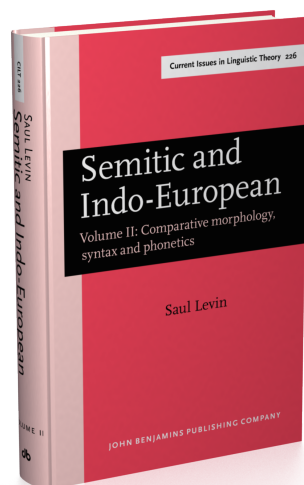
[*Current Issues in Linguistic Theory*, 226]

2002. xviii, 592 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights



BIBLIOGRAPHICAL ABBREVIATIONS

- Aistleitner – Eißfeldt, *WüUgSp* = Joseph Aistleitner, *Wörterbuch der ugaritischen Sprache*. 2d ed. by Otto Eißfeldt. Berichte über die Verhandlungen der Sächsischen Akademie der Wissenschaften, Philologisch-historische Klasse, Band 1067, Heft 3; Berlin: Akademie-Verlag, 1965.
- AsDi* = *The Assyrian Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago*. University of Chicago Press, 1965–. Commonly abbreviated *CAD*.
- Bauer – Leander, *HiGrHeSp* = Hans Bauer and Pontus Leander, *Historische Grammatik der hebräischen Sprache des Alten Testamentes*, vol. I. Tübingen: May Niemeyer, 1922 (repr. Hildesheim: Georg Olms, 1962).
- Benveniste, *OrFoNo* = E. Benveniste, *Origines de la formation des noms en indo-européen*. 3d printing; Paris: Adrien-Maisonneuve, 1962.
- Benveniste, *VoIn* = *Le vocabulaire des institutions indo-européennes*. 2 vols. Paris: Éditions de Minuit, 1969.
- Böhtlingk – Roth, *SaWö* = Otto Böhtlingk and Rudolph Roth, *Sanskrit-Wörterbuch*. 7 vols. St. Petersburg: K. Akademie der Wissenschaften, 1855-75 (repr. Osnabrück: Otto Zeller, 1966).
- Bomhard, *ToPrNo* = Allan R. Bomhard, *Toward Proto-Nostratic*. *CuIsLiTh*, vol. 27. John Benjamins, 1984.
- Brønno, *StHeMo* = Einar Brønno, *Studien über hebräische Morphologie und Vokalismus auf Grundlage der Mercatischen Fragmente der Zweiten Kolumne der Hexapla des Origenes*. Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes, vol. 28 (1943).
- Brown, *IsHe* = John Pairman Brown, *Israel and Hellas* [vol. I]. Beihefte zur Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft, Band 231. Berlin: Walter de Gruyter, 1995. Vol. II (Beihefte, Band 276), 2000.
- Brown – Levin, *EtPa* = “The Ethnic Paradigm as a Pattern for Nominal Forms in Greek and Hebrew,” *GeLi*, 26 (1986), 71-105.
- Buck – Petersen, *ReIn* = C. D. Buck and Walter Petersen, *A Reverse Index of Greek Nouns and Adjectives*. University of Chicago Press [n.d.].
- Brugnatelli, *EtInSe* = Vermondo Brugnatelli, “Eteroclitici indeuropei e semitici,” *SeCaIa*, 45-56.

- Campbell, *OlEnGr* = A. Campbell, *Old English Grammar*. Oxford: Clarendon Press, 1959.
- Caspari – Wright, *GrArLa* = [Carl] Caspari, *A Grammar of the Arabic Language*, tr. and ed. by W. Wright, 3d ed. rev. by W. Robertson Smith and M. J. de Goeje. 2 vols. Cambridge University Press, 1896-8.
- Chantraine, *DiÉtLaGr* = Pierre Chantraine, *Dictionnaire étymologique de la langue grecque: Histoire des mots*. 4 vols. Paris: C. Klincksieck, 1968-80.
- Chantraine, *GrHo* = *Grammaire homérique*. Vol. I; 3d printing. Paris: C. Klincksieck, 1958.
- Cohen, *DiRaSé* = David Cohen, *Dictionnaire des racines sémitiques ou attestés dans les langues sémitiques*. Fasc. 1-2, Paris: Mouton, 1970-76; fasc. 3– by Cohen et al.; Leuven; Peeters, 1993–.
- Cohen, *EsCo* = Marcel Cohen, *Essai comparatif sur le vocabulaire et la phonétique du chamito-sémitique*. Bulletin de l'École des Hautes Études, sciences historiques et philologiques, fasc. 281. Paris, 1947.
- CoInLa*² = *Corpus Inscriptionum Latinarum*. Revised.
- Conti Rossini, *ChArMe* = Karolus Conti Rossini, *Chrestomathia Arabica Meridionalis Epigraphica*. Roma: Istituto per l'Oriente, 1931.
- CuIsLiTh = Current Issues in Linguistic Theory (= Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science, ser. IV).
- Cuny, *ÉtPr* = Albert Cuny, *Études prégrammaticales sur le domaine des langues indo-européennes et chamito-sémitiques*. Collection Linguistique, publiée par la Société de Linguistique de Paris, XIV, 1924.
- Dahood, *LiCaEb* = Mitchell Dahood, "The Linguistic Classification of Eblaite," *LiEb*, 177-189.
- Dillmann, *GrÄtSp* = August Dillmann, *Grammatik der äthiopischen Sprache*. Leipzig: Tauchnitz, 1899 (repr. Graz: Akademische Druck- u. Verlagsanstalt, 1959).
- Dolgopolsky, *NoMa* = Aharon Dolgopolsky, *The Nostratic Macrofamily and Linguistic Palaeontology*. [Cambridge]: McDonald Institute for Archaeological Research, 1998.
- Donner – Röllig, *KaArIn* = H. Donner – W. Röllig, *Kanaanäische und aramäische Inschriften*. 3 vols.; 3d ed. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1971-76.
- Dover, *GrWoOr* = K. J. Dover, *Greek Word Order*. Cambridge University Press, 1960.
- Ehret, *OrThCo* = Christopher Ehret, "The Origin of Third Consonants in Semitic Roots: An internal reconstruction (applied to Arabic)," *Journal of Afroasiatic Languages*, 2 (1989), 109-202.

- Ehret, *RePr* = *Reconstructing Proto-Afroasiatic (Proto-Afrasian): Vowels, tone, consonants, and vocabulary*. (University of California Publications in Linguistics, 126; 1995).
- Erman – Grapow, *WöAeSp* = Adolf Erman and Hermann Grapow, *Wörterbuch der ägyptischen Sprache*. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1926– (repr. Berlin: Akademie-Verlag, 1971).
- Ernout – Meillet, *DiÉtLaLa* = A. Ernout and E. Meillet, *Dictionnaire étymologique de la langue latine: Histoire des mots*. [many editions]
- Friedrich, *HeEl* = Johannes Friedrich, *Hethitisches Elementarbuch*. 2d ed.; 2 vols. Heidelberg: Carl Winter, 1960-67.
- Friedrich, *PrInEuSy* = Paul Friedrich, *Proto-Indo-European Syntax: The order of meaningful elements*. (*Journal of Indo-European Studies*, Monograph 1 [1975]).
- Frisk, *GrEtWö* = Hjalmar Frisk, *Griechisches etymologisches Wörterbuch*. Heidelberg: Carl Winter, 1960.
- Fu* = *Fucus: A Semitic/Afrasian gathering in remembrance of Albert Ehrman*, ed. by Y. L. Arbeitman (*CuIsLiTh*, vol. 58, 1988).
- Gamkrelidze – Ivanov, *InJa* = T. V. Gamkrelidze and V. V. Ivanov, *Индоевропейский язык и индоевропейцы: Реконструкция и историко-типологический анализ праязыка и протокультуры*. 2 vols. Tbilisi State University, 1984. Translated by Johanna Nichols, *Indo-European and the Indo-Europeans*. (Berlin & New York: Mouton de Gruyter, 1995), 2 vols.
- Gardiner, *EgGr* = Alan Gardiner, *Egyptian Grammar*. 3d ed.; London: Oxford University Press, 1957.
- Gelb, *EbKiCi* = Ignace J. Gelb, “Ebla and the Kish Civilization,” *LiEb*, 9-73.
- GeLi* = *General Linguistics*.
- Gordon, *UgTe* = Cyrus H. Gordon, *Ugaritic Textbook* (in three separate parts: *Grammar*, 1-158; *Texts in Transliteration, Cuneiform Selections*, 159-346, *1-*31; *Glossary, Indices*, 347-556). *Analecta Orientalia* 38; Roma: Pontificium Institutum Biblicum, 1965.
- Grassmann, *WöRi* = Hermann Grassmann, *Wörterbuch zum Rig-Veda*. Leipzig: F. A. Brockhaus, 1873 (repr. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1964).
- Grosse, *AtWö* = Rudolf Grosse (ed.), *Althochdeutsches Wörterbuch*. Berlin: Akademie-Verlag, 1968-.
- Hübschmann, *ArGr* = Heinrich Hübschmann, *Armenische Grammatik*. Vol. I. Leipzig: Breitkopf & Härtel 1895-97 (repr. Hildesheim: Georg Olms, 1962).
- InEuSeLa* = Saul Levin, *The Indo-European and Semitic Languages: An exploration of structural similarities related to accent, chiefly in Greek, Sanskrit, and Hebrew*. Albany: State University of New York Press, 1971.
- InFo* = *Indogermanische Forschungen*.

InGr = *Inscriptiones Graecae*.

*InGr*² = *Inscriptiones Graecae* (editio minor).

Jeffery, *LoScArGr* = L. H. Jeffery, *The Local Scripts of Archaic Greece: A study of the origin of the Greek alphabet and its development from the eighth to the fifth centuries B.C.* Oxford: Clarendon Press, 1961.

JoSeSt = *Journal of Semitic Studies*.

Joüon, *GrHéBi* = Paul Joüon, *Grammaire de l'hébreu biblique*. 2d ed. Rome: Institut Biblique Pontifical, 1947.

Kahle, *MaTe* = Paul Kahle, *Der masoretische Text des Alten Testaments nach der Überlieferung der babylonischen Juden*. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1902 (repr. Hildesheim: Georg Olms, 1966).

Kaye, *SeSt* = Alan S. Kaye (ed.), *Semitic Studies in Honor of Wolf Leslau*. 2 vols. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1991.

Koehler – Baumgartner, *LeVeTe* = Ludwig Koehler and Walter Baumgartner, *Lexicon in Veteris Testamenti libros*; Leiden: E. J. Brill, 1958.

Lane, *ArEnLe* = Edward William Lane, *An Arabic-English Lexicon*. 8 parts (paged consecutively). London: Williams and Norgate, 1863-93 (repr. New York: Frederick Ungar, 1955-56).

Leslau, *CoDiGe* = Wolf Leslau, *Comparative Dictionary of Ge'ez (Classical Ethiopic)*. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1987.

Levin, *AcCo* = Saul Levin, "An Accentual Correspondence between Hebrew and Hausa, *Forum Linguisticum*, 4 (1980), 232-240.

Levin, *DiQuQu* = "The Dilemma of Quantity or Quality in Inter-phylum Etymologies," *The Seventeenth LACUS Forum 1990*, 408-417.

Levin, *FuOtKeWo* = "Full and Other Key Words Shared by Indo-European and Semitic," *Sprung from Some Common Source: Investigations into the prehistory of languages*, ed. by Sydney M. Lamb and E. Douglas Mitchell (Stanford University Press, 1991), 166-177.

Levin, *GrOcTe* = "Greek Occupational Terms with Semitic Counterparts," *The First LACUS Forum 1974*, 246-263.

Levin, *HePe* = "The Hebrew of the Pentateuch," in *Fucus: A Semitic/Afrasian gathering in remembrance of Albert Ehrman*, ed. by Y. L. Arbeitman (CuIsLiTh, vol. 58, 1988), 291-323.

Levin, *HoHu* = "Homo : humus and the Semitic Counterparts: The oldest culturally significant etymology?" *Papers from the 3rd International Conference on Historical Linguistics* (CuIsLiTh, vol. 13, 1982), 209, 214.

Levin, *InEuDeAd* = "Indo-European Descriptive Adjectives with 'Oxytone' Accent and Semitic Stative Verbs," *GeLi*, 2 (1984), 83-110.

Levin, *KaKe* = "Καδμείωνες (*Iliad* 4.385, 5.804, 23.680) and Κεδμωναίους (Gen. 15:19): The nationality missing from the Promised Land and the settle-

- ment of Thebes," Ἑπετηρίς τῆς Ἑταιρείας Βοιωτικῶν Μελετῶν, ΤΟΜΟΣ Α, ΤΕΥΧΟΣ α, (*Annual of the Society of Boeotian Studies*), I (Athens, 1988), 161-168.
- Levin, *PrInEuThDe* = "Studies in Comparative Grammar: II. The prehistory of the Indo-European thematic declension, in view of the Semitic cognates," *GeLi*, 32 (1992), 111-144.
- Levin, *SoSt* = "'Something Stolen': A Semitic participle and an Indo-European neuter substantive," *Studies in Descriptive and Historical Linguistics: Festschrift for Winfred P. Lehmann*, ed. by Paul J. Hopper (*CuIsLiTh*, vol. 4, 1977), 317-339.
- Levin, *ViPhCo* = "Visualizing the Physical Context of Discourse in Languages of the Past," *General and Amerindian Ethnolinguistics, in remembrance of Stanley Newman*, ed. by M. R. Key and H. M. Hoenigswald (Berlin: Mouton de Gruyter, 1989), 469-482.
- Levin, *WhDoCoMe* = "What Does *Cognate* Mean? In reply to Alan Kaye and other reviewers of *Semitic and Indo-European: The Principal Etymologies*," *GeLi*, 36 (1999[1996]), 257-269.
- LiEb* = *La lingua di Ebla*, ed. by L. Cagni (Istituto Universitario Orientale, Seminario di Studi Asiatici, series minor XIV; Napoli, 1981).
- Lindsay, *LaLa* = W. M. Lindsay, *The Latin Language: An historical account of Latin sounds, stems, and flexions*. Oxford: Clarendon Press, 1894.
- Lipiński, *SeLa* = Edward Lipiński, *Semitic Languages: Outline of a comparative grammar*. Leuven: Peeters, 1997.
- LiScJo* = H. G. Liddell and Robert Scott, *A Greek-English Lexicon*, 9th ed. by H. S. Jones and R. McKenzie. Oxford: Clarendon Press [1940].
- Mayrhofer, *KuEtWöAl* = Manfred Mayrhofer, *Kurzgefaßtes etymologisches Wörterbuch des Altindischen / A Concise Etymological Sanskrit Dictionary*. 4 vols. Heidelberg: Carl Winter, 1956-80. [German and English glosses on the Sanskrit words; discussion otherwise entirely in German]
- Meillet, *OrInMeGr* = Antoine Meillet, *Les Origines indo-européennes des mètres grecs*. Paris: Presses Universitaires de France, 1923.
- Möller, *VeInSeWö* = Hermann Möller, *Vergleichendes indogermanisch-semi-tisches Wörterbuch*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1911.
- Moscatti, *InCoGr* = Sabatino Moscati (et al.), *An Introduction to the Comparative Grammar of the Semitic Languages: Phonology and morphology*. *Porta Linguarum Orientalium*, n.s. VI; Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1964.
- Murtonen, *EtVo* = A. Murtonen, *Materials for a Non-Masoretic Hebrew Grammar; II: An etymological vocabulary to the Samaritan Pentateuch*. *Studia Orientalia*, XXIV; Helsinki, 1960.

- Orel – Stolbova, *HaSeEtDi* = V. E. Orel and O. V. Stolbova, *Hamito-Semitic Etymological Dictionary: Materials for a reconstruction*. Handbuch der Orientalistik, 1. Abteilung, 18. Band. Leiden: E. J. Brill, 1995.
- OxEnDi* = *The Oxford English Dictionary, being a corrected re-issue of A New English Dictionary on Historical Principles*. Clarendon Press, 1933.
- Pokorny, *InEtWö* = Julius Pokorny, *Indogermanisches etymologisches Wörterbuch*. 2 vols. Bern: Francke [1959-69].
- Ray, *EgHi* = John Ray, “Are Egyptian and Hittite Related?” *Studies in Pharaonic Religion and Society in Honour of J. Gwyn Griffiths*, ed. by Alan B. Lloyd (London: Egypt Exploration Society, 1992), 124-136.
- Reichelt, *AvRe* = Hans Reichelt, *Avesta Reader: Texts, notes, glossary and index*. (Strassburg: Trübner, 1911; repr. Berlin: De Gruyter, 1968).
- Ruhlen, *OrLa* = Merritt Ruhlen, *On the Origin of Languages: Studies in linguistic taxonomy*. Stanford University Press, 1994.
- Schrijver, *RePrLa* = Peter Schrijver, *The Reflexes of the Proto-Indo-European Laryngeals in Latin*. Leiden Studies in Indo-European 2. Amsterdam: Rodopi, 1991.
- Schwyzer, *GrGr* = Eduard Schwyzer, *Griechische Grammatik*, I (Handbuch der Altertumswissenschaft, 2. Abt., 1. Teil). München: Beck, 1938 (repr. 1953).
- SeCaIa* = *Sem Cam Iafet: Atti della 7ª Giornata di Studi Camito-Semitici e Indoeuropei* (Milano, 1º giugno 1993), ed. by V. Brugnatelli (Centro Studi Camito-Semitici, 1994).
- Senn, *HaLiSp* = Alfred Senn, *Handbuch der litauischen Sprache*. 2 vols. Heidelberg: Carl Winter, 1957-66.
- SuEpGr* = *Supplementum Epigraphicum Graecum*.
- Szemerényi, *OrGrLe* = Oswald Szemerényi, “The Origins of the Greek Lexicon,” *Journal of Hellenic Studies*, 94 (1974), 145-157.
- ThLiLa* = *Thesaurus Linguae Latinae*. Leipzig: Teubner, 1900-.
- Thurneysen, *GrOIrr* = Rudolf Thurneysen, *A Grammar of Old Irish*, rev. ed., tr. by D. A. Binchy and Osborn Bergin. Dublin Institute for Advanced Studies, 1946.
- Van Windekens, *ToCo* = A. J. van Windekens, *Le Tokharien confronté avec les autres langues indo-européennes*, I: *La phonétique et le vocabulaire*. Travaux publiés par le Centre International de Dialectologie Générale de l’Université catholique néerlandaise de Louvain, fasc. 11 (1976).
- Vasmer, *RuEtWö* = Max Vasmer, *Russisches etymologisches Wörterbuch*. 3 vols. Heidelberg: Carl Winter, 1953-58.

- Vennemann, *EtBeAlEu* = Theo Vennemann gen. Nierfeld, "Etymologische Beziehungen im Alten Europa," *Der Ginko Baum: Germanistisches Jahrbuch für Nordeuropa*, 13 (1995), 39-115.
- Ventris – Chadwick, *DoMyGr* = Michael Ventris and John Chadwick, *Documents in Mycenaean Greek*. 2d ed. by Chadwick. Cambridge University Press, 1973.
- Von Soden, *AkHa* = Wolfram von Soden, *Akkadisches Handwörterbuch*. 3 vols. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1965-81.
- Von Soden, *GrAkGr* = *Grundriss der akkadischen Grammatik*. *Analecta Orientalia*, 33. Roma: Pontificium Institutum Biblicum, 1952.
- Walde – Pokorny, *VeWö* = A[lois] Walde, *Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen Sprachen*, ed. (posthumously) by Julius Pokorny. 3 vols. Berlin: Walter de Gruyter, 1930-32 (repr. 1973).
- Wescott, *CoAp* = Roger Williams Wescott, "Consonantal Apophony in Indo-European Animal Names," *Mother Tongue*, IV (1998), 116-137.
- West, *EaFaHe* = M. L. West, *The East Face of Helicon: West Asiatic elements in Greek poetry and myth*. Oxford: Clarendon Press, 1997.
- Whitney, *SaGr* = *Sanskrit Grammar*, 2d ed. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1889.
- Wickes, *AcPoBo* = William Wickes, **אֲמָר**: *A Treatise on the Accentuation of the Three So-called Poetical Books of the Old Testament, Psalms, Proverbs, and Job*. Oxford: Clarendon Press, 1881; repr. New York: Ktab, 1970.
- WöKlArSp* = *Wörterbuch der klassischen arabischen Sprache*, begründet von Jörg Kraemer [et al.]. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1970 —.
- Yahuda, *HeGr* = Joseph Yahuda, *Hebrew is Greek*. Oxford: Becket, 1982.
- ZeDeMoGe* = *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*.
- ZeVeSp* = *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der indogermanischen Sprachen* (begründet von A. Kuhn).

